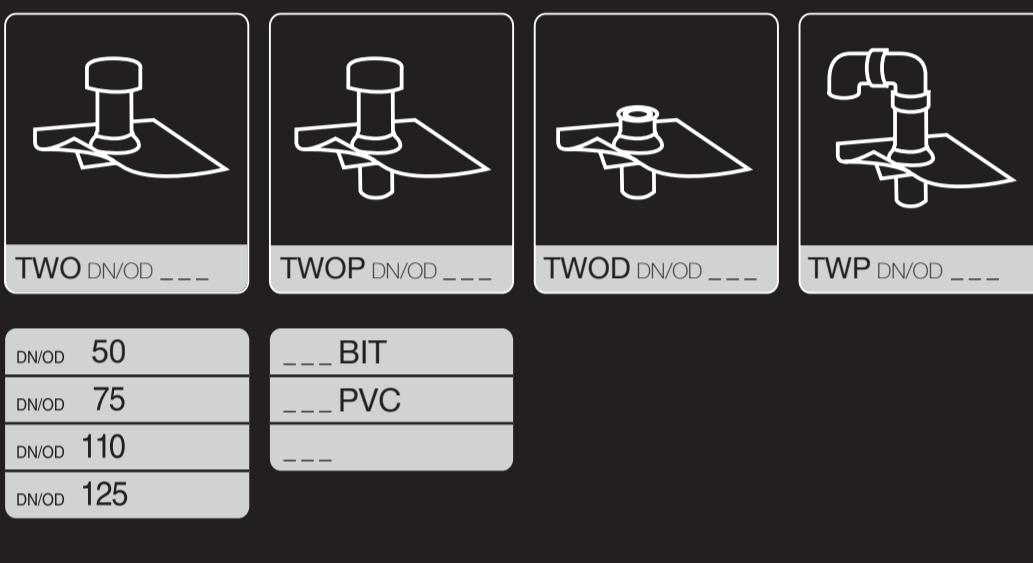


Montážní návod

Assembly manual
Montageanleitung
Instrukcja montażu
Instructiuni de montaj



■ Odvětrání kanalizace
■ Sewerage ventilation
■ Kanalisationsentlüftung
■ Odpowietrzenie kanalizacji
■ Aerisiri canalizari



TOPWET®

SYSTÉMY ODVODNĚNÍ
PLOCHÝCH STŘECH

The length of the soil vent outlet shall be selected in a way that ensures that the minimal length of 40mm of the insertion of the sewer ventilation into the given pipe is observed. Plastic pipes made of PVC HT of the same diameter can be used alternatively.

Prior to sliding a TOPWET soil vent outlets into a ventilation waste pipe, a lubricant shall be applied to the bottom edge of the soil ventilation.

Mutual tightness and connection is secured by inserting ventilation pipes via the sealing ring of the ventilation pipe.

1.3 Fixing TOPWET sewer ventilation

Sewer ventilation installed in thermal insulation need to be mechanically fixed into the base structure, thus preventing any possible movement of the TOPWET roof ventilation stacks (as a result of, for example, wind suction). Special washers have been designed for attachment to the load-bearing structure through thermal insulation (they are not included in the sewer ventilation package but can be delivered if ordered).

Sewer ventilation installed on concrete load-bearing structures shall be mechanically fixing using the appropriate fixing. The free space between the sewer ventilation and the ceiling structure shall be filled with thermal insulation or assembly polyurethane foam, which is used for fixing the sewer ventilation and, at the same time, as thermal insulation.

The sewer ventilation is mechanically anchored into plywood, timber or OSB decks using the appropriate fixing.

For trapezoid sheet metal bases, it is recommended to anchor a base levelling plate (dimensions of approximately 400 x 400 mm) at the opening location first. This should be followed by cutting a hole, installing the sewer ventilation and mechanically anchoring it to the upper part of the corrugation of the trapezoid sheet metal over the base plate.

1.4 Connecting sewer ventilation to the main waterproofing layer

Connections of TOPWET sewer ventilation to the waterproofing layer are conducted using an integrated sleeve, most often made of an asphalt strip or U-PVC foil, TPO-FPO foil, EPDM, etc. (see Picture 2.2).

Connection of the integrated sleeve of the sewer ventilation from an asphalt strip to the waterproofing layer of the roof from the strata of two-layer asphalt strips is implemented by placing the sleeve in between the two layers of the hydro-insulation strata. The mutual overlap is at least 120 mm. The sleeve is inserted in between the strips in a way that the final connection is "in the direction of the water flow". For a single-layer hydro-insulation made of an asphalt strip, the detail of the connection of the sewer ventilation to hydro-insulation needs to be amended by an additional asphalt base strip.

Connection of the integrated sleeve of the sewer ventilation made of U-PVC foil is hot-air welded to the hydro-insulation layer of the roof, making sure the resulting connection is "in the direction of the water flow". The weld gap should be at least 30mm. It is recommended to amend the connection of hydro-insulation to the sleeve by a safety grout matter.

1.5 Rain cover

A rain cover is included in every TOPWET sewer ventilation package. The rain cover shall be always installed in order to eliminate rainwater penetration into the roof shell and, at the same time, to prevent dirt particles from falling into the roof shell.

1.6 Maintenance and cleaning of sewer ventilation

The sewer ventilation has been designed as a maintenance-free product. As a part of regular inspections, you should just make sure that the rain cover has not been stolen or visibly damaged, thus preventing water penetration into the building.

1. Montageanleitung für Kanalisationsentlüftung von TOPWET

1. Vorbereitung der Untergrundfläche

Die Kanalisationsentlüftungen von TOPWET sind in der im Vorfeld vorbereitetem bzw. nachträglich erfolgten Öffnung in der Untergrundkonstruktion oder Wärmeisolierung einzusetzen. Die Mindestmaße für die Öffnung sind auf der Rückseite der Anleitung angegeben (Abbildung 2.1). Die Kanalisationsentlüftungen werden nicht an den Stellen mit konzentriertem Wasserfluss auf dem Dach errichtet.

1.2 Anschluss der Kanalisationsentlüftung an die Abluftleitung

Bevor das eigentliche Einsetzen der Kanalisationsentlüftung im Hals der Abluftleitung beziehungsweise in der Fundamentplatte von TOPWET erfolgt, muss ein Dichtungsring in der Halsringnut eingelegt werden. Im Rahmen der Montage kann die Kanalisationsentlüftung durch Zuschneiden auf die erforderliche Länge gekürzt werden (nach dem Zuschneiden muss die Unterkante mit einer Feile abgekantet werden). Die Länge der Kanalisationsentlüftung ist in der Form zu wählen, dass immer die Mindestlänge von 40 mm zum Einschieben der Kanalisationsentlüftung in das Rohr erhalten bleibt beziehungsweise es ist ein Kunststoffrohr aus PVC HT mit dem gleichen Durchmesser aufzusetzen.

Bevor die Kanalisationsentlüftung von TOPWET in das Abluftrohr geschoben wird, ist der untere Rand der Kanalisationsentlüftung einem Gleitmittel zu versetzen.

Die gegenseitige Verbindung sowie Dichtigkeit ist gewährleistet, wenn das Abluftrohr durch den Dichtungsring des Abluftrohrs geschoben wird.

1.3 Verankerung des der Kanalisationsentlüftung von TOPWET

Die in der Wärmeisolierung eingesetzten Kanalisationsentlüftungen sind an der Untergrundkonstruktion in der Form mechanisch zu verankern, dass eine eventuelle Bewegung des Dachentlüftungskamins von TOPWET (z. B. infolge des Wind-

1. Montážní návod pro odvětrání kanalizace TOPWET

1.1 Příprava podkladu

Odvětrání kanalizace TOPWET lze osadit nad předem připraveným nebo dodatečně provedeným otvorem v podkladní konstrukci nebo tepelné izolaci. Minimální rozměry otvora jsou uvedeny na zadní straně návodu (obrázek 2.1). Odvětrání kanalizace neumisťujeme v místech s koncentrovaným tokem vody po střeše (úzlabí, blízkou u vtoků).

1.2 Napojení odvětrání kanalizace na odvětrávací potrubí

Před vlastním osazením odvětrání kanalizace TOPWET do hrda odvětrávacího odpadního potrubí, případně do základové desky TOPWET, se musí do kruhové drážky hrda vložit pryzový těsnici kroužek. Při montáži je možné odvětrání kanalizace seříznutím zkrátit na požadovanou délku (po odříznutí je nutné dolní hranu pilníkem zkosit). Délku odvětrání kanalizace je nutné volit tak, aby vždy byla dodržena minimální délka vsunutí odvětrání kanalizace do potrubí 40 mm, případně lze nastavit plastovou trubkou stejného průměru z PVC HT.

Před zasunutím odvětrání kanalizace TOPWET do odvětrávacího potrubí se spodní okraj odvětrání kanalizace natře kluzným prostředkem.

Vsunutím odvětrávacího potrubí přes těsnici kroužek odvětrávacího potrubí je zaručena vzájemná těnost a propojení.

1.3 Kotvení odvětrání kanalizace TOPWET

Odvětrání kanalizace osazené do tepelné izolace je nutné mechanicky zakotvit do podkladní konstrukce tak, aby bylo znemožněno jakýkoliv případný pohyb střešné odvětrávacího komínku TOPWET (např. vlivem sání větru). Pro mechanické připevnění k nosné konstrukci jsou určeny speciální kotevní podložky pro kotvení přes tepelnou izolaci (nejsou součástí balení odvětrání kanalizace, na objednání je lze dodat).

Odvětrání kanalizace osazené na betonové nosné konstrukci se mechanicky ukotví pomocí kotevních šroub a volný prostor otvora mezi odvětráním kanalizace a stropní konstrukcí se vyplní tepelnou izolací nebo montážní polyuretanovou pěnou, která slouží k fixaci odvětrání kanalizace zároveň jako tepelná izolace.

Po podkladu na bázi dřeva (prkenné bednění, OSB desky, překlížka) se odvětrání kanalizace mechanicky kotví pomocí kotevních šroubů.

V případě podkladu z trapézového plechu je vhodné v místě otvora nejdříve přikrotit podkladní vyráběcí plech (rozměr cca 400x400 mm), následně vyříznout otvor, odvětrání kanalizace osadit a mechanicky ukotvit do horní vlny trapézového plechu přes plech podkladní.

www.topwet.cz

1.4 Napojení odvětrání kanalizace na hlavní hydroizolační vrstvu

Napojení odvětrání kanalizace TOPWET na hydroizolační vrstvu se provádí pomocí integrované manžety, nejčastěji z asfaltového pásu nebo mPVC fólie, TPO-FPO fólie, EPDM apod. (viz obrázek 2.2).

Napojení integrované manžety odvětrání kanalizace z asfaltového pásu na hydroizolační vrstvu střechy ze souvrství dvou asfaltových pásů se provádí celoplošným natavěním manžety mezi dvě vrstvy hydroizolačního souvrství. Vzájemný přesah je min. 120 mm, manžeta je vložena mezi dva pásy tak, aby výsledný spoj byl „po vodě“. V případě jednovrstvé hydroizolace z asfaltového pásu je nutné detail napojení odvětrání kanalizace na hydroizolaci doplnit o přívadný podkladní asfaltový pás.

Napojení integrované manžety odvětrání kanalizace z mPVC fólie se na hydroizolační vrstvu střechy horkovzdušně naváří tak, aby výsledný spoj byl „po vodě“. Šířka svaru by měla být min. 30 mm, napojení hydroizolace na manžetu je vhodné doplnit pojistnou zálivkovou hmotou.

1.5 Dešťová krytka

Dešťová krytka je součástí každého balení odvětrání kanalizace TOPWET. Dešťová krytka musí být vždy osazena, aby bránila vnikání dešťové vody do střešního pláště a zároveň zamezila spadu nečistot do střešního pláště.

1.6 Údržba a čištění odvětrání kanalizace

Odvětrání kanalizace je navrženo jako bezúdržbový výrobek. Při pravidelných kontrolách střechy je pouze potřeba zkontrolovat, zda nedošlo k odcizení dešťové krytky, nebo viditelnému poškození, aby se předešlo vniknutí vody do objektu.

1. Assembly manual for TOPWET sewer ventilation

1.1 Substrate preparation

TOPWET sewer ventilation can be installed above a prepared or additionally drilled hole in the base structure or thermal insulation. The minimal dimensions of the hole are specified on the rear side of the manual (Picture 2.1). Do not install sewer ventilation at locations with concentrated water flow along the roof (valley, close to outlets).

1.2 Connection of soil vent outlets to ventilation pipes

Prior to the actual installation of the TOPWET soil vent into the neck of a ventilation waste pipe or into a TOPWET foundation slab, a rubber sealing ring has to be inserted into the round groove of the neck. Soil vent outlets can be shortened during the assembly process by cutting them down to the required length (upon cutting a piece of the unit off, the bottom edge needs to be levelled using a file).

www.topwet.cz

1.6 Wartung und Reinigung der Kanalisationsentlüftung

Die Kanalisationsentlüftung ist als wartungsfreies Produkt konzipiert. Im Rahmen der regelmäßigen Dachkontrollen muss nur kontrolliert werden, ob die Regenabdeckungen noch vorhanden sind bzw. ob eine sichtbare Beschädigung zu sehen ist. Somit wird verhindert, dass Wasser ins Objekt gelangt.

1. Instrukcja montażu wywieków kanalizacyjnych TOPWET

1.1 Przygotowanie podłoża

Wywiek kanalizacyjne TOPWET można zamontować na wcześniej przygotowanym albo dodatkowo wykonanym otworze w konstrukcji podłoga lub izolacji termicznej. Minimalne wymiary otworu przedstawione na tyłej stronie instrukcji (rysunek 2.1). Wywiek kanalizacyjny nie należy umieszczać w miejscach narażonych na skupione strumień wody spływającej z dachu (kosze, w sąsiedztwie wpuściów).

2

TOPWET®

1.4 Anschluss der Kanalisationsentlüftung an die Haupt-Hydroisolationschicht bzw. an die Dampfsperre

Der Anschluss der Kanalisationsentlüftung von TOPWET an die Haupt-Hydroisolationschicht erfolgt mit einer integrierten Manschette, welche meistens aus Bitumenstreifen bzw. aus mPVC-Folie, TPO-FPO-Folie, EPDM, etc. besteht (siehe Abbildung 2.2).

Der Anschluss der integrierten Manschette der Kanalisationsentlüftung aus Bitumenstreifen an die Dach-Hydroisolationschicht, welche aus einer Schichtenfolge von zwei Bitumenstreifen besteht, erfolgt durch ganzflächiges Schmelzen der Manschette zwischen den zwei Hydroisolationschichten der Schichtenfolge. Der gegenseitige Überstand beträgt mindestens 120 mm. Die Manschette wird in der Form zwischen den zwei Streifen eingefügt, dass sich die finale Verbindung „über dem Wasser“ befindet. Bei einer einschichtigen Hydroisolierung aus Bitumenstreifen muss das Detail für den Anschluss der Kanalisationsentlüftung an die Hydroisolierung mit einem zusätzlichen Bitumenstreifen ergänzt werden.

Der Anschluss der integrierten Manschette der Kanalisationsentlüftung von der mPVC-Folie aus an die Dach-Hydroisolationschicht erfolgt im Heißflüsschweißverfahren in der Form, dass sich die finale Verbindung „über dem Wasser“ befindet. Die Breite der Schweißnaht sollte mindestens 30 mm betragen. Es ist ratsam, den Hydroisolationsanschluss an der Manschette mit einer Verschluss-Gummimasse zu ergänzen.

1.5 Regenabdeckung

Die Regenabdeckung gehört zum Bestandteil des Packungsinhalts jeder Kanalisationsentlüftung von TOPWET. Die Regenabdeckung muss immer eingesetzt werden, um das Eindringen von Regenwasser in der Dachhaut zu verhindern sowie um gleichzeitig zu verhindern, dass Schmutz in die Dachhaut gelangt.

1.3 Mocowanie wywiekki kanalizacyjnej TOPWET

Wywiekę kanalizacyjną umieszczonej w izolacji termicznej należy przy mocować mechanicznie przy konstrukcji podłoga, tak aby uniemożliwić ewentualne poruszenie dachowego kominka odpowietrzającego TOPWET (np. wskutek ssania wiatru). Do mechanicznego mocowania do konstrukcji nośnej służą specjalne podkładki do mocowania przez izolację termiczną (nie wchodzą w skład opakowania wywiek kanalizacyjnej, dostępne na zamówienie). Wywiekę kanalizacyjną umieszczoną w izolacji termicznej należy mocować mechanicznie przy pomocy śrub kotwczących, wolną przestrzeń otworu między wywieką kanalizacyjną a konstrukcją stropu należy wypełnić izolacją termiczną lub montażową pianką poliuretanową, która służy zarówno do mechanicznego usztywnienia wywiek kanalizacyjnej, jak i jego termoizolacji.

Do podłoża na bazie drewna (deskowanie drewniane, płyty OSB, sklejka) wywiewkę kanalizacyjną należy mocować mechanicznie przy pomocy śrub kotwiących.

W przypadku podłoża wykonanego z blachy trapezowej zalecana procedura mocowania polega na tym, że w pierwszej kolejności w miejscu otworu należy zamocować podkładową blachę wyrównującą (o wymiarach mniej więcej 400x400 mm), następnie wyciąć otwór, umieścić wywiewkę kanalizacyjną we właściwym miejscu i przytwierdzić element mechanicznie do górnej fali blachy trapezowej przez blachę podkładową.

1.4 Połączenie wywiewki kanalizacyjnej z główną warstwą hydroizolacyjną

Połączenie wywiewki kanalizacyjnej TOPWET z warstwą hydroizolacyjną należy wykonać przy użyciu zintegrowanej osłony uszczelniającej, najczęściej z papy asfaltowej lub folii mPVC, folii TPO-FPO, EPDM itp. (zob. rysunek 2.2).

Połączenie zintegrowanej osłony uszczelniającej wywiewki kanalizacyjnej z pasa papy asfaltowej z warstwą hydroizolacyjną dachu wykonanej z dwóch warstw papy asfaltowej należy wykonać poprzez zgryzanie całej powierzchni osłony uszczelniającej włożonej pomiędzy dwie warstwy hydroizolacji. Warstwy należy łączyć ze sobą na zakład co najmniej 120 mm, osłonę uszczelniającą należy tak ułożyć między dwoma pasami papy, aby zakłady były zgodne z kierunkiem spływu wody. W przypadku jednowarstwowej hydroizolacji wykonanej z papy asfaltowej miejsce połączenia wywiewki kanalizacyjnej z hydroizolacją należy uzupełnić o dodatkowy pas podkładowej papy asfaltowej.

Połączenie zintegrowanej osłony uszczelniającej wywiewki kanalizacyjnej z folii mPVC z warstwą hydroizolacyjną dachu należy wykonać metodą zgryzania gorącym powietrzem, tak aby zakłady były zgodne z kierunkiem spływu wody. Szerokość zgryzienia powinna wynosić min. 30 mm, miejsca połączenia hydroizolacji z osłoną uszczelniającą warto dodatkowo zabezpieczyć masą zalewową.

1.5 Kołpak przeciwdeschczowy

Kołpak przeciwdeschczowy wchodzi w skład każdego opakowania wywiewki kanalizacyjnej TOPWET. Kołpak przeciwdeschczowy zawsze musi być zalożony, gdyż zapobiega on przedstawianiu się wody deszczowej do warstwewnętrznych dachu, a także wnikaniu zanieczyszczeń do połaci dachowej.

1.6 Konserwacja i czyszczenie wywieków kanalizacyjnych

Wywiewka kanalizacyjna zaprojektowano jako bezobsługowy element dachowy. Jedynie podczas okresowych kontroli dachu element należy sprawdzać pod kątem ewentualnej kradzieży kołpaka przeciwdeschczowego lub widocznego uszkodzenia, tak aby zapobiec przed wnikaniem wody do budynku.

1. Instrucții de montaj pentru ventilatie canalizare TOPWET

1.1 Pregătirea suportului

Ventilația canalizării TOPWET se pot monta în deschizătura pregătită dinainte sau ulterior în structura suport sau izolația termică. Dimensiunile minime ale deschizăturii sunt specificate pe versoul paginii instrucțiunilor (Fig. 2.1). Ventilația canalizării nu le amplasă în locuri cu flux de apă concentrat pe acoperiș (igheaburi, în apropierea gurilor de scurgere).

1.2 Racordarea ventilației canalizării la conducta de ventilație

Înainte de montajul propriu-zis al ventilației canalizării TOPWET în gura de conductă de evacuare, eventual în placa de bază, în canelul circulară a gurii trebuie introdus inel de etanșare din cauciuc. În cursul montajului, ventilația canalizării se poate scurta prin tăiere la lungimea necesară (după tăiere este necesar și teșit muchia inferioară cu o pilă). Lungimea ventilației canalizării trebuie aleasă în așa fel, încât să fie întotdeauna respectată lungimea minimă de introducere a ventilației canalizării în conductă de 40 mm, eventual se poate prelungi cu un tub de plastic din PVC HT având diametru identic.

Înainte de introducerea ventilației canalizării TOPWET în conductă de ventilație, marginea inferioară a ventilației canalizării se unge cu un agent glisant.

Prin introducerea conductei de ventilație peste inel de etanșare al conductei de ventilație este asigurată etanșarea și conectarea reciprocă.

1.3 Ancorarea ventilației canalizare TOPWET

Ventilația canalizării montate în izolația termică trebuie să fie ancorate mecanic pe structura suport în așa fel, încât să fie impiedicată orice eventuală mișcare a coșului de ventilație acoperiș TOPWET (de exemplu, datorită aspirației vântului). Pentru fixarea mecanică pe structura portantă se utilizează săibe de ancore speciale peste izolația termică (nu sunt parte componentă a ambalajului ventilației canalizării, se pot livra la comandă).

Ventilația canalizării montate pe structurile portante de beton se ancorează mecanic cu ajutorul suruburilor de ancore iar spațiu gol între ventilația canalizării și structura de acoperiș se umple cu izolație termică sau spuma de montaj din poliuretan, care servește pentru fixarea ventilației canalizării și simultan ca și izolație termică.

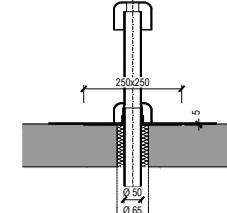
În cazul suporturilor din tablă trapez, este adekvat ca, pe locul deschizăturii, să se ancoreze prima dată tabla de suport egalizare (dimensiuni cca 400 x 400 mm), după care se decupează deschizătura, ventilația canalizării se montează mecanic și se ancorează pe ondulația superioară a tablei trapez, peste tabla de suport.

1.4 Racordarea ventilației canalizare la stratul hidroizolant principal

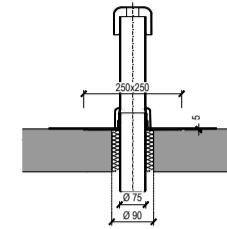
Racordarea ventilației canalizării TOPWET la stratul hidroizolant se efectuează cu ajutorul manșonului integrat, cel mai frecvent din bandă de asfalt sau folie mPVC, TPO-FPO, EPDM etc. (vezi Figura 2.2).

Racordarea ventilației canalizării din bandă de asfalt pe stratul hidroizolant al acoperișului din ansamblu de straturi de două benzi de asfalt se efectuează cu aplicarea prin topire a pe întreaga suprafață a manșonului între două straturi ale ansamblului de straturi hidroizolante. Depășirea reciprocă este de min. 120 mm, manșonul este introdus între două benzi în așa fel, încât îmbinarea finală să fie „în direcția surgerii apei”. În cazul unei izolații formate dintr-un singur strat din bandă de asfalt, este necesar ca detaliiul conectării ventilației canalizării pe hidroizolatie să fie completat cu o bandă de asfalt supratulorială.

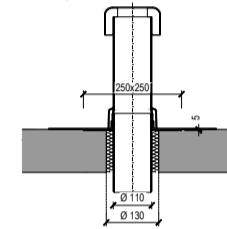
Racordarea manșonului integrat al ventilației canalizării din folie mPVC, se face prin sudare pe stratul hidroizolant al acoperișului, cu aer fierbinte, în așa fel încât îmbinarea finală să fie „în direcția apei”. Lățimea sudurii ar trebui să fie de min. 30 mm, racordarea hidroizolării la manșon este adecvată a fi completată cu turnarea pastei de etanșare de siguranță.



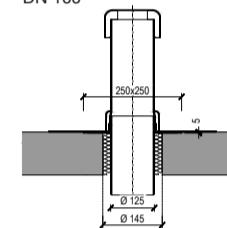
odvětrání pro napojení na potrubí
vent for connection to piping
entlüftung für den rohrleitungsanschluss
wietrzenie do podłączenia do rurociągu
aerisirea pentru racordare la conductele DN 50



odvětrání pro napojení na potrubí
vent for connection to piping
entlüftung für den rohrleitungsanschluss
wietrzenie do podłączenia do rurociągu
aerisirea pentru racordare la conductele DN 70



odvětrání pro napojení na potrubí
vent for connection to piping
entlüftung für den rohrleitungsanschluss
wietrzenie do podłączenia do rurociągu
aerisirea pentru racordare la conductele DN 100



odvětrání pro napojení na potrubí
vent for connection to piping
entlüftung für den rohrleitungsanschluss
wietrzenie do podłączenia do rurociągu
aerisirea pentru racordare la conductele DN 125

1.5 Căpăcel protectie ploie

Căpăcelul de protecție ploie este parte componentă a fiecărui ambalaj cu ventilația canalizării TOPWET. Căpăcelul de protecție ploie trebuie să fie întotdeauna montat pentru a împiedica penetrarea apei de ploie în învelitoarea de acoperiș și simultan să împiedice căderea impurităților în învelitoarea acoperișului.

1.6 Mantenanta și curățarea ventilației canalizării

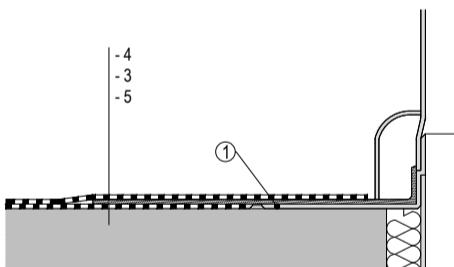
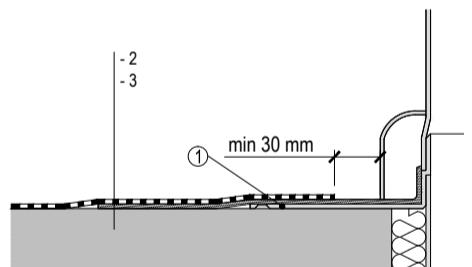
Ventilația canalizării sunt proiectate ca și produs fără nevoie de menenanță. În cursul inspectiilor regulate ale acoperișului, este necesar doar a controla dacă nu a fost furat căpăcelul de protecție ploie sau dacă nu există detecțiori vizibile, pentru a se evita penetrarea apei în obiectiv.



2.1 Minimální velikost stavebního otvoru / Minimal dimensions of the structural opening / Mindestgröße der Bauöffnung / Minimalne wymiary otworu do montażu / Mărimea minimă a deschizăturii de construcție

2.2a Detail napojení folie mPVC (TPO-FPO) / Detail - mPVC-verbindungsfolie (TPO-FPO) / mPVC foil connection detail (TPO-FPO) / Szczegół połączenia z folią mPVC (TPO-FPO) / Detaliu conexiune folie mPVC (TPO-FPO)

2.2.b Detail napojení folie z asfaltových pásů / Detail - verbindungsfolie aus Bitumenstreifen / Connection detail of foil from asphalt strips / Szczegół połączenia z pasem papy asfaltowej / Detaliu conexiune folie din benzi de asfalt



1 - kotevní deska / anchoring panel / verankerungsplatte / płytka do mocowania / placă de ancorare

2 - hydroizolační vrstva z folie mPVC (TPO-FPO) / hydro-insulation layer made of mPVC foil (TPO-FPO) / hydroisolationsschicht aus - mPVC-folie (TPO-FPO) / warstwa hydroizolacyjna z folią mPVC (TPO-FPO) / strat hidroizolator din folie mpvc (TPO-FPO)

3 - integrovaná manžeta odvětrání kanalizace / integrated sewer ventilation sleeve / integrierte manschette für die Kanalisationsentlüftung / zintegrowana osłona uszczelniająca wywiewki kanalizacyjnej / manșon integrat ventilație canalizare

4 - hydroizolační vrstva z asfaltových pásů / hydroisolationsschicht aus bitumenstreifen / hydro-insulation layer made of asphalt strips / warstwa hydroizolacyjna z pasem papy asfaltowej / strat hidroizolator din benzi de asfalt

5 - podkladní asfaltový pás / base asphalt strip / untergrund-bitumenstreifen / podkładowy pas papy asfaltowej / bandă de asfalt suport

